

Institut des Sources Chrétiennes

# Le testament du cochon (*Testamentum porcelli*)

## Bibliographie

[www.sources-chretiennes.mom.fr](http://www.sources-chretiennes.mom.fr)

# Bibliographie

NB: Dans cette bibliographie porcine par ailleurs authentique, certaines références fictives, aisément repérables, ont été rajoutées pour l'exemple. Les caractères gras indiquent à chaque fois la portion de texte commentée par la bulle marginale.

## 1. Éditions et traductions

La Bibliographie distingue les Éditions et traductions d'œuvres anciennes des articles et monographies modernes

La FORME ABRÉGÉE d'une référence, telle que citée dans le volume, est détachée de la RÉFÉRENCE par un SIGNE = entre 2 espaces

### a. Testamentum porcelli

Test. porc. = ANONYME, *Testamentum porcelli*, éd. F. BÜCHELER, dans *Petronii opera*, Berlin 1922, p. 268 s.

### b. Sources et auteurs anciens

FORME ABRÉGÉE D'UNE RÉFÉRENCE (au choix, pour toute référence citée ou au-delà de 2 occurrences)

TITRE D'ŒUVRE ANCIENNE, en français s'il existe des éditions françaises, en italique

TITRE D'ŒUVRE ANCIENNE, toujours abrégé du latin (choisir une abréviation compréhensible)

CHIFFRES ROMAINS réservés à la numérotation des LIVRES (en-deça de 20)

NOM D'AUTEUR ANCIEN, en français, en petites capitales (majuscule à l'initiale seulement)

COLLECTION, en italique (suivie d'une espace insécable et du n° non italique)

NOM D'AUTEUR ANCIEN, abrégé du français

mention signalant l'ÉDITEUR D'UN TEXTE ANCIEN

SIGLE abrégé le titre des grandes collections patristiques (précisé dans la section «Abréviations et sigles»), en italique

mention signalant le TRADUCTEUR d'un texte

mentions signalant l'AUTEUR D'UNE INTRODUCTION / de notes à un texte ancien

*Anth. Palat. VI* = *Anthologie Palatine, Livre VI*, éd. et trad. P. WALTZ, dans *Anthologie grecque*, t. 3, 1<sup>re</sup> Partie : *Anthologie Palatine*, CUF, Paris 1960.

*APICIUS. Re coquin.* = APICIUS, *L'art culinaire*, éd. M.E. MILHAM, *Apicii decem libri qui dicuntur De re coquinaria*, Leipzig 1969; éd. et trad. angl. C. GROCOCK-S. GRAINGER, *Apicius. A critical edition with an introduction and an English translation*, Totnes 2006; éd., trad. et comm. J. ANDRÉ, CUF, Paris 1974.

*CICÉRON, Nat. Deor.* = CICÉRON, *La nature des dieux*, trad. et comm. C. AUVRAY-ASSAYAS, *La Roue à Livres* 43, Paris 2002.

*JÉR., Comm. in Is.* = JÉRÔME, *Commentarius in Isaiam*, éd. M. ADRIAEN, CCL 73A, Turnhout 1963.

*JÉR., C. Ruf.* = JÉRÔME, *Apologie contre Rufin*, *introd., trad.* et notes P. LARDET, SC 303, Paris 1983.

*PLINE, Nat. hist.* = PLINE L'ANCIEN, *Histoire naturelle, Livre VIII (Des Animaux terrestres)*, éd., trad. et notes A. ERNOUÏ, CUF, Paris 1952.

*VARRON, Res rust.* = VARRON, *De l'agriculture*, éd., trad. et comm. C. GUIRAUD, *Économie rurale, Tome II : Livre II*, CUF, Paris 1985.

## 2. Études

FORME ABRÉGÉE D'UNE RÉFÉRENCE à l'INTRODUCTION / L'ANNOTATION d'une édition / traduction d'un texte ancien

NOM D'ÉDITEUR / TRADUCTEUR / ANNOTATEUR d'un texte ancien, en petites capitales (majuscule à l'initiale seulement) sans préciser la part de chacun

NOM DE L'AUTEUR, en petites capitales et pas tout en majuscules (majuscule à l'initiale seulement)

INITIALE DU PRÉNOM (une seule lettre, même dans le cas de plusieurs consonnes à l'initiale), avec le point abrégatif, séparée du nom par une virgule

TIRET ½ CADRATIN entre espaces pour séparer les noms de multiples auteurs / éditeurs / lieux d'édition

INITIALES MULTIPLES : trait d'union dans la francophonie, autrement ni trait d'union ni espace

AMAT, J., *Les animaux familiers dans la Rome antique*, Paris 2002.

ANDRÉ, *Comm. à APICIUS, Re coquin.* = ANDRÉ, J., *Commentaire à APICIUS, L'art culinaire* (cité supra), CUF, p. 133-214.

BABE, *Dick King-Smith* = BABE, C., *The Life and Works of the Pig Dick King-Smith*, Gloucester 1998.

BACON, « Saint Jérôme devant le 'Testament du porcelet' » = BACON, E.-O., « Saint Jérôme devant le 'Testament du porcelet' : d'autres sources de l'*In Isaiam* et du *Contra Rufinum* », dans A.A. PERLINPINO - C. PINOCCHIO (éd.), *Miscellanea Coroccota*, Rome 1929, p. 97-113.

BALDWIN, « The *Testamentum porcelli* » = BALDWIN, B., « The *Testamentum porcelli* », dans *Studies on Late Roman and Byzantine Literature and Language*, Amsterdam 1984, p. 137-148.

BALLOUHEY, P., *Rêves de cochons*, Paris - Strasbourg 2006.

BOUDIN, G., « Les sources du *Testamentum porcelli* », dans A.A. PERLINPINO - C. PINOCCHIO (éd.), *Miscellanea Coroccota*, Rome 1929, p. 97-113.

ESPACE INSÉCABLE après l'INITIALE quand elle précède le NOM

- CHAMPLIN, « The Testament of the Piglet » = CHAMPLIN, E., « The Testament of the Piglet », *Phoenix* 41 (1987), p. 174-183.
- CHAUMARTON, H., *Le compagnon de saint Antoine. Étude sur le symbolisme du cochon*, Paris 1930.
- CORIO, *Il maiale* = CORIO, I., *Il maiale da ingrasso per uso familiare*, **Bologne 1955**.
- COUSSE, R., *Stratégie pour deux jambons*, Paris 1978 (1985<sup>2</sup>).
- DELARD, *Le cérémonial* = DELARD, D., *Le cérémonial culinaire des cuisiniers latins, origine et premiers raffinements*, **2 vol., Graecitas et Latinitas Coquorum primaeva 7, Rome 1964<sup>2</sup>**.
- DELMAIRE, R., *Les institutions du Bas Empire romain de Constantin à Justinien*, coll. *Initiations au christianisme ancien*, Paris 1995.
- DIWO – KARSENTY, *Le livre du cochon* = DIWO, J. – KARSENTY, I., *Le livre du cochon. La vie du cochon en 21 siècles d'histoire et 165 recettes de cuisine*, **Paris 1984**.
- FABRE-VASSAS, C., *La bête singulière. Les chrétiens, les juifs et le cochon*, coll. *Bibliothèque des Sciences humaines*, Paris 1994.
- FERRARI, L.C., « The Theme of the Prodigal Son in Augustine's Confessions », *Recherches augustiniennes* 12 (1977), p. 105-118.
- GORET, D., « Le témoignage du Testamentum porcelli dans la polémique antiporcine », *Lardarianum* 22 (1987), p. 147-161.
- GROUIN, « Sources » = GROUIN, O. LE, « Les sources du Testamentum porcelli », *Instrumenta Suillina* 32 (1931), p. 70-76.
- KORKENZIEHER, E., *Geschichte des Schweins, von den Anfängen bis zur Höhe der Weltherrschaft*, t. 1, Tübingen 1910.
- LAMOTTE, J., *Le cochon : histoires de lard*, Cazouls-lès-Béziers 2005.
- LECLERCQ, H., art. « Porc », *DACL* 14 (1939), col. 1457-1458.
- ORTH, F., art. « Schwein », *PWII A/1* (1921), col. 801-815.
- PROSCIUTTO, « La morte del maiale » = PROSCIUTTO, A., « La morte del maiale Grunnius Corocotta », *RÉPorc* 14 (1978), p. 141-160.
- ROBINET – VAUTHIER, *Monsieur le cochon* = ROBINET, J. – VAUTHIER, D. – MORETTE, J., *Monsieur le cochon. Vie et mort du cochon, traditions et coutumes de la préhistoire à nos jours, ou la fascinante histoire du porc*, Paris 1992.
- ROSETTE, « Un testament apocryphe » = ROSETTE, J.-J., « Un testament apocryphe de Pétrone fabriqué par un charcutier », dans G. DU BOUDIN, (éd.), *Truisme et formes littéraires de l'Antiquité Tardive en Occident*, coll. *Entretiens sur l'Antiquité Porcine* 3, Lyon 1977, p. 41-99.
- ROSSINI, *Mémoires* = ROSSINI, G., *Mémoires des cochons*, Saint-Rémy-de-Provence 2005.
- VERROUST, J. – PASTOUREAU, M. – BUREN, R., *Le cochon. Histoire, symbolisme et cuisine du porc*, coll. *Sang de la Terre*, Paris 1987.
- WALTER, P., (éd.), *Mythologies du porc. Actes du colloque de Saint-Antoine l'Abbaye (4 et 5 avril 1998)*, Grenoble 1999.

POINT SÉPARATEUR (et non «,» ni «:») entre titre et sous-titre

pour un ouvrage : LIEU ET DATE D'ÉDITION, sans virgule intermédiaire

on ne précise pas la MAISON D'ÉDITION

LIEU D'ÉDITION en français, si possible

POUR SIGNALER UNE 2<sup>e</sup> (OU N<sup>e</sup>) ÉDITION : chiffre en exposant accolé à la date

DANS LES TITRES EN ANGLAIS, tous les mots (sauf mots-outils) prennent une majuscule

N<sup>o</sup> DE LA REVUE (nbre arabe, non italique) sans indiquer le fascicule

pour une revue : DATE D'ÉDITION seule, entre parenthèses

SIGLE abrégant le titre de dictionnaires, encyclopédies, revues, collections, etc. (précisé dans la section «Abréviations et sigles»), en italique

mention signalant l'ÉDITEUR D'UN OUVRAGE COLLECTIF, recueil ou actes

SOUS-TITRE en romain lorsqu'il indique des Actes, Mélanges, etc., après le titre propre en italique et POINT SÉPARATEUR (et non «,» ni «:») entre les deux

ESPACE INSÉCABLE :  Ctrl+Maj+Espace  Alt+Espace

TIRET ½ CADRATIN :  Ctrl+Signe moins  Pomme+Maj+tiret

PETITES CAPITALES :  Ctrl+Maj+K  Pomme+Maj+K

TITRE D'OUVRAGE (toute publication ayant une existence matérielle), en italique

NOMBRE de volumes

TITRE DE COLLECTION, en italique, précédé au besoin de la mention coll. (en romain)

ESPACE INSÉCABLE entre le titre de collection et le n<sup>o</sup>

N<sup>o</sup> DANS LA COLLECTION (nbre arabe, non italique)

TITRE D'ARTICLE (de revue / dictionnaire / section de volume) sans existence matérielle distincte : entre guillemets français







TITRE DE REVUE (toute publication ayant une existence matérielle) : en italique

FORME ABRÉGÉE D'UNE RÉFÉRENCE (au choix, pour toute référence citée ou au-delà de 2 occurrences)

TITRE ABRÉGÉ, gardant la même mise en forme que le titre complet

NOM DE L'AUTEUR, toujours en petites capitales (sans l'initiale du prénom)

mention ajoutée devant un OUVRAGE COLLECTIF, recueil ou actes (distingue la section d'un ouvrage d'un article de revue)

ESPACE INSÉCABLE :  Ctrl+Maj+Espace  Alt+Espace  
TIRET ½ CADRATIN :  Ctrl+Signe moins  Pomme+Maj+tiret  
PETITES CAPITALES :  Ctrl+Maj+K  Pomme+Maj+K